

Paulunê papia gêdênj

TITI

Titi tonaj têna kêkôc en ñac samuc. En gênô Mêtê anja Paulunê, tec gêjam tau ôkwi ma gêlinj sanju, go kêtû ênê kômwaga tenj, tanj gêwinj enj to kêpuc enj tônj kêtû kôm mêtêña kêsap enj tonj ñanênj.

Paulunê papia gêdênj Titi nec enj kêsakinj gêdnj nê kêpuctônjwaga matac gêja Krete. Paulu gêwi enj sinj gêngônj nuc tonaj gebe ênac dabinj kolenj ñagêdô-gêdô samob, tanj agêc sêjam e gêbacnê atom tagenj nanj.

Papia tonec kêwaka binj ñatêna kapôênj têtêac sa. (1) Paulu gêdnj binj sa gêdênj Titi kepenj ênê kauc lasê kêpi lau Krete tau gebe tañenpêc ma dansantêna to ojomtêna ma lasamtêna êsêac, tec gebe Titi êjalinj êsêac taunj nênj lau mansanj ñagêdo sa têtû iaumata, ec sejob to sênam gôlinj êsêac sêngôm naêtômgenj. (2) Paulu gêsunj gôlinj ñagêdô gedenj Titi gebe êndônj lau tokainj-tokainj anja gôlôac buña ñalêlôm amboac lau ñanô to lauo ñanô (tanj enj gebe taunj têndônj lauo matacmanj nanj), ma lau matac to sakinjwaga. (3) Gocgo Paulu gêlênj binj Titi kêtû lênj lau buña sêsa-sêsa nanja. Enj kêkac êsêac sê wama taunja ma sêwinj taunj sêmoa tonênj ñalêlôm malôgenj ma tolanjônânô ñakênkenjenj ñapanj. Enj ênac jao têtac sec to binjalom ma sêwa taunj êkôcña gebe lau buña dendec binj sec tonaj ñainja.

Ñadênanj

1. Paulu gêjac m papia tonec 1:1-4
2. Gôlôac ñakolenjwaga 1:5-16

3. Gôlinḡ gêdêḡ lauo ḡanô to ḡac ma lauo matac 2:1-15
4. Paulu gêlêḡ biḡ to gêjam ja lauo buḡa 3:1-11
5. Paulu gêiac mata nê papia 3:12-15

Paulu gêjac m nê biḡ

¹ Anôtônê sakinḡwaga ma Jesu Kilisi nê aposolo aê, Paulu. Anôtô kêsakinḡ aê gebe japuc lau-sêkêḡ-gêwiḡwaga, taḡ Anôtô kêjalih êsêac sa naḡ, tôḡ to jawê êsêac sêjala biḡḡanô, taḡ ḡam kêsêp Anôtônê mêtê naḡ,

² ma sêkêḡ matenḡ danḡôḡ matenḡ jali tenḡenḡ, taḡ Anôtô gêjac mata gêdêḡ andanḡenḡ naḡ gêḡ samob masigenḡ. Enḡ kêsau atom,

³ go gêdêḡ ḡanoc tau Anôtô geoc nê biḡ lasê ma kêkêḡ aê kasôm ḡawae ḡajam lasê kêtôm aêacnêḡ kêsiwaga Anôtô kêjatu aê naḡ.

⁴ Aêḡoc biḡ êndêḡ latuc ḡanô, Titi, taḡ aêagêc takêḡ gêwiḡ-ḡanô tagenḡ naḡ.

Tameḡi Anôtô agêc aêacnêḡ kêsiwaga Kilisi Jesu nêḡ moasinḡ to biḡmalô êndêḡ aôm êwac.

Tiḡinê kôm, taḡ gêjam gêmoa nuc Krete naḡ

⁵ Aê gawi aôm siḡ ḡoḡḡoḡ Krete gebe ônac dabinḡ kôm ḡagêdô, taḡ gacḡenḡ gêcḡa naḡ, e êmbacnê acgom. Ôkêḡ laumata sêḡḡoḡ êtôm malacḡenḡ amboac kasakinḡ aôm.

⁶ ḡac laḡônêḡ sawa, taḡ gêjam awê tagenḡ ma nê ḡapalêo to ḡac sêkêḡ gêwiḡ ḡapep to nêḡ waenḡ wauc-wauc-têna to taḡenḡpêcḡa teḡ gêc atom naḡ, ḡac amboac tonanḡ êtu lômmôkê.

⁷ Aôm kôjala gebe gejobwaga kêtú Anôtônê gêḡ ḡsakinḡwaga, tec êmoa laḡônêḡ sawagenḡ. Enḡ etoc

tau sa atom, ηac têtac ηandanboa atom, ênôm gêη anaboa atom, lêma ênac si η ηawaô atom ma êwê launêη gêη aucboa atom.

⁸ Eη êηgôm ja lau, ηac têtac êwiη biη ηajamηa, êsa nê lêη tokaucgen, ηac gêdêη, ηac dabuη ma ηac ηalêlôm ηawa êtu mêtê tau ηapep.

⁹ Eη êkam mêtê ηanô tau tôn êtôm taη têdôn eη naη, e tau êtôm gebe êlêη biη lau ηa mêtê solop ma êmêtôc êsêac, taη sebe senseη mêtê tau su naη.

¹⁰ Lau taηeηpêcηa gwalêkiη tec sêmoa. Êsêac sêsôm biη agwa-agwa ma sêsau sêôc lauboa. Lau taη sêsa êsêac têtου Judawaga naη, tec sêgôm gêη tonan sêjac ηawaegen.

¹¹ Tanac lau amboac tonan awenసుη aucman, gebe têdôn biη, taη kêtôm gebe têndôn atomηa naη, e sêjam gôlôac andu ηagêdônâ ôkwi samucgen. Sêgôm kêtου ηam tageη tonecηa gebe têtap awa saηa.

¹² Lau Krete tau nêη ηac teη, taη kêtου êsêacnêη propete teη naη, kêsôm gebe “Lau Krete êsêac dansaηtêna to bôclai ma ojomtêna, taη seη lasamboa naη, sêgôm ηapan sêmoa.”

¹³ Ênê biη tonan biηηanô. Amboac tonan ômêtôc êsêac ηajaηa gebe gêmac, taη kêtap nêη sêkêη gêwiη sa naη, ηajam êsa êtiam,

¹⁴ ma sêsap Judanêη sêboaco to ηamalac, taη sêkac taη su aηga biηηanô naη, nêη biηsu tôn êtiam atom.

¹⁵ Lau tonêη ηalêlôm selec sêsaê gêη samob gebe selec. Mago êsêac tonêη ηalêlôm ηatêmui ma sêkêη gêwiη atom naη nêη gêη selec teη gêc atom, nêη kauc to nêη ηalêlôm ηatêmui kêtôm taugen.

¹⁶ Ac awenసుη sêsôm lasê gebe sêjala Anôtô,

mago sêgôm nêḡ gêḡ sêsa eḡ auchoa. Gêḡ secsêga êsêac, taḡeḡpêcboa, ma sêgôm gêḡ ḡjam teḡ ḡapep atômanô.

2

Tandôḡ mêtê ḡjamgeḡ

¹ Mago aôm ôsôm biḡ êtôm mêtê ḡjam.

² Ôsôm êndêḡ lau ḡanô gebe sêmoa tokauc ḡawageḡ. Êsêac lau wapac to sêsa nêḡ lêḡ tokauc. Êsêac sêkêḡ êwiḡ tonêḡ ḡalêlôm ḡjamgeḡ ma têtac êwiḡ taḡ ḡapep to sêôc gêḡwapac totêtac êpa sugêḡ.

³ Ôsôm bi ḡ êndêḡ lauo ḡanô amboac tonageḡ. Êsêac sêsa nêḡ lêḡ amboac lauo, taḡ sêjam sakiḡ gêḡ dabuḡ naḡ. Êsêac sêḡga biḡ atom to sênôm wain anaboa atom. Êsêac têtú kêdôḡwagao biḡ ḡjamḡa,

⁴ gebe sêndôḡ lauo wakuc têtac êwiḡ nêḡ ḡaci to nêḡ gôlôac ḡasec-ḡasec.

⁵ Êsêac sêsa nêḡ lêḡ tokauc to sêmoa tonêḡ ḡalêlôm selec. Êsêac sejop kôm andulêlômḡa ḡapep to taḡeḡ wamu êndêḡ nêḡ ḡaci. Êsêac sêḡgôm gêḡ samob tonageḡ ḡai gebe lau teḡ sêsôm biḡ alôb-alôb êpi Anôtônê biḡ atom.

⁶ Ôlêḡ biḡ lau matak gebe sêsa nêḡ lêḡ tokauc amboac tonageḡ.

⁷ Aôm taôm ôsa nêḡ lêḡ samob e ôḡgôm nêḡ gêḡ ḡjam ôtu ḡadôḡ êndêḡ êsêac. Ô ḡdôḡ mêtê ḡawa êndêḡ êsêac ḡapepgeḡ, ôḡgôm wapacgeḡ.

⁸ Ôsôm biḡ ḡjam to solopgeḡ e aêacnêḡ soḡo-soḡo têtôm gebe sêsôm biḡ sec êpi aêac atom, sêmoa tomajeḡgeḡ.

⁹ Ôsôm êndêñ sakinwaga gebe tañeñ wamu êndêñ nêñ ñataui êtu gêñ samobña e nêñ ñataui sêlic ñajam. Sakinwaga sêjô nêñ ñataunêñ biñ atom.

¹⁰ Êsêac sênam gengeñ gêñ teñ atom, sêngôm nêñ gêñ samob ñañêñ to ñajamgeñ, gebe êsêacnêñ lêñ samob êtu aêacnêñ kêsiwaga Anôtô nê mêtê ñagêlôñ.

¹¹ Gebe Anôtô geoc nê moasiñ ênam ñamalac pebeñ kêsiña lasê.

¹² Moasiñ tonañ kêdôñ aêac gebe takac taun su anğa lêñ dandec Anôtôña to anğa gêñ ñakalac nomña. Kêdôñ aêac gebe tasa nbñ lêñ anğa nom tonec tokaucgeñ amboac lau gêdêñ to mansañ,

¹³ ma aêac daôñ bêc êjam, tañ takêñ matenñ nan, gebe Anôtô kapôên agêc aêacnêñ kêsiwaga Jesu Kiliñ nêñ ñawasi mêngeoc tau lasê êndêñ bêc tônê.

¹⁴ Nac tau kêkêñ tau kêtú aêacña gebe êngamboac aêac su anğa nêñ geo samob ma eñ kêsagu aêac tatu selec ma tatu ênê lau, tec tanam koleñ ñajam tatu dôbgeñ.

¹⁵ Ôsôm biñ tonañ ma ôlêñ biñ to ômêtôc lau toñaclaigeñ. Nac teñ matapaña ênac aôm atom.

3

Lau buña nêñ lêñ

¹ Ôjatu nêñ lau gebe sêsô gôliñwaga to ñaclai ñalabu ma tañeñ wamu êndêñ êsêac to sêmansañ taun gebe sênam koleñ ñajam samob.

² Êsêac sêmbu lau teñ atom. Êsêac lau wama to lau wapôm ma sêmoa sêwiñ lau samob tonêñ ñalêlôm malôgeñ.

³ Aôm kôjala gebe gêmungeñ aêac taun tamoa tokauc gêbôc ma tañeñpêc e dao sic. Aêac tajam

sakin têtac ñakalac tokain-tokain, tañ kékêli ôlingen nañ. Aêac tamoã togeo ma totêntac secgeñ. Lau têtac gedec aêac ma aêac têtac gedec lau.

⁴ Tagen gêdên tañ aêacnên kêsivaga Anôtô geoc nê têtac wapi to têtac gêwiñ ñamalacña lasê nañ,

⁵ eñ gêjam aêac kêsî, kêtû koleñ gêdên, tañ aêac tãjam têtadaguc Anôtônê biñsu nañña atom, kêtû eñ taê walô aêacñageñ. Eñ kêsagu aêac tec kékôc aêac kêtiam ma Ñalau Dabuñ kékên aêac tatu wakuc.

⁶ Anôtô kékên aêacnên kêsivaga Jesu Kilisi mênkêsêwa Ñalau Dabuñ kêpi aêac,

⁷ gebe Anôtô êmansañ aêacnên biñ e êlic aêac tatu lau gêdên êtu moasiñ tonañña ma aêac tawê kain dangôñ maten jali tengeñ, tañ takên maten nañ.

⁸ Biñ tonañ tec ñanô.

Aê gabe aôm ôwa sa ñajanageñ gebe êsêac, tañ sêkên gêwiñ Anôtô nañ, sênam nêñ koleñ ñajam topalêgeñ. Gêñ tonañ ñajam, oc êmoasiñ ñamalac.

⁹ Ônac jaê êsêacnên biñgalôm meloc to nêñ abenji to dêbuñi nêñ ñaê ñadênañ sêpuc tauñ ñamña ma kisa to siñ, tañ sêjac kêtû biñsuña nañ. Biñ tonañ ñai ñanô masi ma ênam aêac sa atom.

¹⁰ Ñac tañ êkac gôlôac êkôc nañ, ôlên biñ eñ êtu dim tageñ me luagêc. Embe êkên taña atom, go ondec eñ êmoaña.

¹¹ Aôm kôjala gebe ñac amboac tonañ kêsã lên keso to gêgôm sec. Ênê lên kêmêtôc ençac.

Paulu gêjac mata nê biñ

¹² Embe jasakin Arema me Tukiki êndên aôm êwac, nañ ôkac taômgeñ ôndên aê ômôên Nikopoli. Aê taêc gêjam kêtû tôñ gebe jamoa tônê êndên komô.

¹³ Ôkêñ biñsutau Sêna agêc Apolo sêndi sêmun aôm ma alic gebe gêñ êjô êsêagêc anğa intêna atom.

¹⁴ Ma ôndôñ aêacnêñ lau e sêjala gebe sênam koleñ ñajam ma sênam lau sêpô lêna tauñña sa. Sêngôm amboac tonañ, go sêsa nêñ lêñ tonanômêgen atom.

¹⁵ Lau samob, tañ sêmoa sêwiñ aê nañ, awen gêjac aôm. Ôsôm êndêñ êsêac, tañ takêñ gêwiñ gêbiñ aêac tôñ ma têtac gêwiñ tauñ nañ, gebe aoc gêjac êsêac.

Moasiñ êndêñ amac samob êwac.

BIBOLO DABUN
The Holy Bible in the Yabem language of Papua New Guinea
Buk Baibel long tokples Yabem long Niugini

Copyright © 1980 Bible Society of Papua New Guinea

Language: Jabem (Yabem)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

447e01c5-a375-5452-ae54-b3f890293eeb